

СОВЕТ ПО УСЛОВНОМУ ОСВОБОЖДЕНИЮ И АДМИНИСТРАТИВНОМУ НАДЗОРУ ШТАТА ОРЕГОН  
(OREGON BOARD OF PAROLE AND POST-PRISON SUPERVISION)  
1321 Tandem Avenue NE  
Salem, OR 97301

Правонарушитель

Государственный идентификационный номер

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВАХ

**Слушание:** Вам была предоставлена копия протокола нарушения с описанием допущенного Вами нарушения. Вы имеете право на слушание о нарушении. Цель слушания — определить, имеются ли достаточные основания считать, что Вы нарушили условия, перечисленные в протоколе нарушения. Если выявлены эти фактические обстоятельства, ответственное за проведение слушания должностное лицо может назначить или порекомендовать наложение взыскания или отзыв разрешения, который может включать содержание под стражей в местном исправительном учреждении, возвращение в тюрьму или изменение условий надзора.

**Отказ от слушания:** Вы можете отказаться от слушания двумя способами: (1) добровольно, отметив галочкой соответствующее поле и поставив подпись на оборотной стороне данной формы; или (2) вынужденно, отказавшись от участия в слушании. В случае отказа от слушания:

- Вы признаете нарушение одного или более заявленных условий или не оспариваете обвинения и не признаете, но и не отрицаете их.
- Ответственное за проведение слушания должностное лицо и, если это применимо, Совет установят фактические обстоятельства дела, исходя исключительно из протокола нарушения надзирающего должностного лица. Другого слушания не будет.
- При добровольном отказе от слушания Вы можете сделать устное или письменное заявление, указав основания для отказа от наложения взысканий, изменения условий или возвращения в тюрьму ответственным за проведение слушания должностным лицом или Советом.

**Результаты слушания:** если Вы не откажетесь от своего права на слушание, беспристрастное должностное лицо, ответственное за проведение слушания, проведет слушание и либо:

1. Наложит взыскание или установит изменение условий в пределах полномочий ответственного за проведение слушания должностного лица. Если предписание ответственного за проведение слушания должностного лица является окончательным предписанием, оно немедленно вступает в силу, но над ним может иметь преимущественное юридическое действие Совет; или
2. Установит фактические обстоятельства дела, сделает выводы и даст рекомендации Совету. Совет может наложить взыскание, потребовать отзыва разрешения, который включает содержание под стражей в местном исправительном учреждении либо возвращение в тюрьму или изменение условий на отличные от рекомендованных, исходя из документов слушания без другого слушания и личного обращения.

**Права перед слушанием и во время него:** Вы имеете право:

1. Сообщить имеющую отношение к делу информацию в устной и письменной форме;
2. Допросить свидетелей, представляющих доказательства нарушения Вами условий надзора, за исключением случаев, когда ответственное за проведение слушания должностное лицо укажет вескую причину не давать Вам такой возможности;
3. Просить о заслушивании свидетелей, владеющих важной информацией о заявленных нарушениях, за исключением случаев, когда ответственное за проведение слушания должностное лицо укажет вескую причину не допускать отдельных лиц к даче показаний;
4. Нанять адвоката или запросить назначенного адвоката, если Вы не можете оплатить услуги адвоката, и: (а) Вы не нарушили условий, и Ваше заявление имеет значительную ценность или (б) имеются веские причины для оправдания или смягчения тяжести нарушения, которые сложно изложить без присутствия адвоката, или (с) Вы не можете эффективно выступить в свою защиту.

**Права после слушания и подача апелляций:** Вы имеете право:

1. Отправить Совету возражения и аргументы, опровергающие фактические обстоятельства дела, выводы и рекомендации ответственного за проведение слушания должностного лица в течение 10 дней с момента подачи протокола ответственного за проведение слушания должностного лица (10-дневный период ожидания);
2. Отправить запрос на проведение Советом пересмотра решения административного органа окончательного предписания ответственного за проведение слушания должностного лица или Совета в течение 45 дней с момента отправки окончательного предписания посредством формы запроса административной апелляции (Приложение О) или в виде письма с пометкой: «Данное обращение является запросом на пересмотр решения административного органа в соответствии с Разделом 80 правил Совета»; и
3. Если апелляция отклонена, то Вы можете обжаловать решение суда путем ходатайства в Апелляционный суд штата Орегон в течение 60 дней с момента даты отправки ответа Совета на Ваш запрос на административный пересмотр.

## РЕШЕНИЯ О ПРАВАХ

Слушание: я понимаю права, содержащиеся в этом уведомлении, и:

- Я **НЕ** хочу, чтобы слушание было проведено (отказ от слушания)  Я **ХОЧУ**, чтобы слушание было проведено

Уведомление за три дня: я понимаю, что слушание будет проведено спустя как минимум три дня с даты уведомления о моих правах, дате, времени и месте проведения слушания и выдвинутых против меня обвинений, если я не откажусь от этого права.

- Неприменимо** — отказ от слушания  Я **ХОЧУ** получить уведомление за три дня до проведения слушания
- Я **ОТКАЗЫВАЮСЬ** от права на уведомление за три дня  Я **ХОЧУ** получить уведомление за три дня до проведения слушания

10-дневный период ожидания: я понимаю, что после того, как должностное лицо, проводящее слушание, сделает выводы, заключения и даст рекомендации Совету, у меня будет десять дней, чтобы представить письменные возражения, касающиеся решения о мерах пресечения, в Совет по условно-досрочному освобождению и надзору за освобожденными из тюрьмы (вниманию специалиста по мерам пресечения).

- Я **ОТКАЗЫВАЮСЬ** от 10-дневного периода ожидания, выделенного для представления любых письменных возражений до принятия окончательного решения
- Я **НЕ ОТКАЗЫВАЮСЬ** от 10-дневного периода ожидания. (Окончательное решение Совета будет отложено на 10 дней, чтобы вы могли представить письменные возражения, касающиеся решения должностного лица, проводящего слушание.)

Адвокат:  Я нанял своего адвоката, который будет представлять мои интересы на слушании по делу о данном нарушении. Мой адвокат: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_

- Неприменимо** — отказ от слушания
- Мне **НЕ** нужен назначенный адвокат
- Мне **НУЖЕН** назначенный адвокат

Запрос на назначение адвоката: <input type="checkbox"/> Удовлетворен <input type="checkbox"/> Отклонен должностным лицом, проводящим слушание
Причина(-ы) отклонения запроса со стороны должностного лица, проводящего слушание:
<input type="checkbox"/> Правонарушитель не является неплатежеспособным; <input type="checkbox"/> Правонарушитель неплатежеспособен, НО:
<input type="checkbox"/> Отсутствует своевременный и правдоподобный иск о том, что правонарушитель не совершал предполагаемого нарушения;
<input type="checkbox"/> Причины, оправдывающие или смягчающие нарушение, не являются трудноразрешимыми или в иной степени достаточными
<input type="checkbox"/> Правонарушитель способен успешно выступать от своего имени

Свидетели:  **Неприменимо** — отказ от слушания

Мне **НЕ** нужны свидетели

Я **ХОЧУ**, чтобы свидетели присутствовали на слушании

Удовлетворено/отклонено	Имя	Адрес/Телефон	Причина отклонения запроса со стороны должностного лица, проводящего слушание:
<input type="checkbox"/>	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____	_____

Я понимаю, что (в случае отказа от слушания): отказавшись от права на слушание, я даю согласие на изменение условий и/или мер пресечения, решение о применении которых было вынесено надзорным органом или должностным лицом, проводящим слушание, как указано в решении о мерах пресечения. Я понимаю, что Совет имеет полномочия отменить любую меру пресечения, решение о применении которой было вынесено должностным лицом надзорного органа или должностным лицом, проводящим слушание, и наложить более строгую или иную меру пресечения, включая ее отмену, что может включать в себя содержание под стражей в местной тюрьме или возвращение в тюрьму, без повторного слушания или личной явки.

Предлагаемая мера пресечения/ее отмена/изменение: \_\_\_\_\_

Я прочитал данную форму Уведомления о правах и Решения о правах, или же ее содержание было зачитано мне вслух, и я полностью понимаю и принимаю содержание данной формы.

\_\_\_\_\_  
Подпись должностного лица, проводящего слушание, или  
представителя

\_\_\_\_\_  
Подпись правонарушителя

\_\_\_\_\_  
Расшифровка подписи должностного лица, проводящего слушание, или  
представителя

\_\_\_\_\_  
Расшифровка подписи правонарушителя и государственный  
идентификационный номер (SID)

Дата: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_